



Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

Ms. Gall. Fol. 155

Louis de Gaya · Jacques Louvel

 $I + 122ff. + I \cdot 340 \times 225 \text{ mm} \cdot a \text{ XVII}^{e} \text{ siècle (après 1637)}, b 1637 \cdot \text{France (?)}$

Manuscrit en bon état · Deux unités codicologiques distinctes : *a* ff. 1r°-79v°, *b* ff. 80r°-122v° · Foliotation moderne au crayon 1-122.

Reliure de la Königliche Bibliothek de Berlin (343 x 228 mm); 3 nerfs simples; au dos une pièce de titre en papier jaune avec les mots 1. L'art de la Guerre 2. Questions de Geometrie; plus bas un morceau de cuir rouge avec la cote actuelle du ms. estampée en or; couvrure des plats en papier marbré typique pour des reliures de la Königliche Bibliothek de Berlin (cf. p. ex. les mss. Gall. Quart. 37 ou Gall. Oct. 8); ais en carton; les contregardes et les gardes volantes en papier blanc.

Ni le manuscrit *a* ni *b* ne portent aucune trace qui pourrait permettre d'identifier leurs anciens propriétaires. Comme notre manuscrit ne porte pas de cote d'acquisition, il s'est trouvé dans la Königliche Bibliothek avant 1828 – date qui marque la début du registre des acquisitions. Estampilles de la Königliche Bibliothek de Berlin aux ff. 1r°, 80v° et 122v°; cote à l'encre noire au f. 1r°: *ms. Gall. Fol. 155*.

a) $1r^{o}-79v^{o}$

340 x 225 mm · Cahiers : $1(X+1)^{21} + 1(IX+2)^{41} + 1(XVI+6)^{79}$; 1^{er} cahier de dimensions plus petites que les autres (327 x 210 mm) · Longues lignes. Justification : (260-295) x (150-170 mm) ; 28-33 lignes écrites · Trois mains ; changements visibles aux ff. $7v^{o}$ (2^{eme} main), $17r^{o}$ (retour de la 1^{ere} main), $41v^{o}$ (3^{eme} main), $42r^{o}$ (retour de la 1^{ere} main), $47v^{o}$ (retour de la 2^{eme} main), $55r^{o}$ (retour de la 1^{ere} main) et $60r^{o}$ (retour de la 2^{eme} main) · Pages blanches : $21v^{o}-31v^{o}$ · Contre la marge de petit fond du f. $21r^{o}$ collée une planche avec un dessin aquarellé représentant les manœuvres de l'armée polonaise dans les environs de Varsovie (262 x 401mm) ; entre les ff. 35 et 37, 37 et 39, 72 et 74 collées trois planches (foliotées 36, 38 et 73 ; 340 x 320, 310 x 385 et 210 x 323 mm) représentant la configuration des troupes sur le champ de bataille ; contre la marge de petit fond du f. $55r^{o}$ collés une au-dessus de l'autre cinq petites planches, foliotées 50-54, représentant la configurations des troupes sur le champ de bataille (85 x 323, 170 x 325, 210 x 326, 210 x 327 et 210 x 320 mm).

Le manuscrit n'a pas l'air d'un autographe. Il s'agit plutôt d'une copie hâtive dont les auteurs ont travaillé en alternance, peut-être pour écourter la tache (cf. supra). Au f. 1r° se trouve une dédicace barrée : *Dedié au Roy de Perse*. Cette note se trouvait peut-être dans une des éditions de l'œuvre (la première a été dédiée au roi de France) ou dans un des manuscrits de l'œuvre ; il est en effet difficile de croire qu'un texte copié aussi négligemment que le ms. Gall. Fol. 155a ait pu être offert à un monarque. Le terminus post quem de la production du manuscrit est la date de la première édition du texte – 1637. Vu la langue du manuscrit, il a pu être copié en France. Les salissures et déchirures des ff. 1r° et 2v°, 36v° et 37r° (ces ff. forment des bifeuillets) prouvent qu'ils servaient à l'origine d'enveloppe aux autres ff. ; il est possible que les documents aient été reliés seulement à la Königliche Bibliothek de Berlin.

1r°-79v° DE GAYA, LOUIS: L'ART DE LA GUERRE ET LA MANIERE DONT ON LA FAIT A PRESENT (1r°) Titre L'Art de la Guerre & la Manière que l'on la peut faire le plus parfaitement (2r°-54v°) >Première partie dans laquelle il est traitté des principales charges de l'armée & de leurs fonctions / Chapitre premier / De l'Armée en général < L'Armée est composée de cavallerie d'infanterie & de dragons ... – ... deux magnieres de former la bataille et les autres qui suivent sous d'autre façon (55r°-78r°) >Seconde partie dans laquelle il est traitté des charges particullieres tant d'infanterie que de cavalerie, de la façon de conduire & d'exercer





Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

ses troupes \langle Apres avoir traité dans la premiere partie des charges ... – ... l'on y appelle des officiers subhalternes jusqu'a des sergens $(78v^{\circ}-79v^{\circ})$ \rangle Table des chapitres \langle

Le texte du ms. Gall. Fol. 155a est une copie du traité « L'art de la guerre et la manière dont on la fait à présent » de Louis de Gaya, sieur de Tréville. On ne sait pratiquement rien sur cet auteur sauf qu'il vivait sous le règne de Louis XIV et était capitaine de régiment de Champagne. La première édition de « L'art » date de 1637 (Paris, Estienne Michallet). La comparaison avec l'édition permet de constater que le texte du manuscrit suit fidèlement l'original et les variantes textuelles sont mineures ; la seule lacune importante est l'omission du chapitre 7 de la deuxième partie. Vu qu'il est une copie de l'imprimé, le texte du ms. Gall. Fol. 155a ne présente pas de grande valeur.

b) 80r°-122v°

295 x 190 mm · L'encre a corrodé certaines pages · Cahiers : $1(XIX-2)^{118} + 1 II^{122}$ · Longues lignes ; 6 colonnes (à partir du f. 114r°). Justification : (140-280) x (155-260 mm) ; 3-29 lignes écrites · Deux mains ; changement après f. $100v^{\circ}$ · Pages blanches : $122v^{\circ}$ · Dans le texte plusieurs dessins à la plume, de la main d'auteur, servant d'illustration aux problèmes géométriques et astronomiques ; contre la marge de petit fond du f. $102v^{\circ}$ collée une planche (331 x 350 mm) avec une représentation de la rose des vents ; au f. $113r^{\circ}$ une représentation d'un bateau naviguant sur la mer.

Le manuscrit n'a pas l'air d'un autographe. Sa datation est possible grâce à la date 1637 sur la page de titre (f. 80r°); cela concorde avec la datation des filigranes du papier (Churchill n° 525 et 526, datés 1640). Son lieu de fabrication est également spécifié sur la page de titre (A Caen).

80r°-122r° Louvel, Jacques: Questions Mathematiques (80r°) Titre Questions Mathematiques a Sçavoir de Geometrie Et de Fortification Par Louuel, Escrivain Et Professeur Aux Mathematiques A Caen. Le Dixiesme de Mars 1637 (81r°-122r°) Texte ¿Livre de geometrie pratique auquel est traité de la construction et pratique de divers problemes. Probleme I« Couper une ligne drocite donnée et terminée AB ... – ... l'on se rendra beaucoup plus tost au lieu ou l'on desire aller

L'auteur du texte est Jacques Louvel (~1600-1680), professeur à l'Université de Caen, auteur du « Recueil de Sentences Chrétiennes et Morales » (Caen, Marin Yvon, 1651). Le texte du ms. Gall. Fol. 155b présente les solutions des problèmes pratiques de géométrie, tels que le calcul de la superficie des figures, de la distance entre les objets et la discussion des problèmes liés avec la navigation. Texte inédit, paraît-il. D'autres manuscrits n'ont pas été attestés.

Sur ce manuscrit cf. Lemm, p. 9.